



Kode der Ausschreibung
AOV/CA 030/2015

REINIGUNGSDIENST FÜR
DIE FREIE UNIVERSITÄT
BOZEN

Erkennungskode CIG:
LOS 1: 652990473E
LOS 2: 6529921546

Codice gara
AOV/CA 030/2015

SERVIZIO DI PULIZIA SERVIZIO DI PULIZIA
PER LA LIBERA UNIVERSITA' DI
BOLZANO

Codice CIG:
LOS 1: 652990473E
LOS 2: 6529921546

Klarstellung 51

Chiarimento 51

Es wird gefragt, ob, bei Teilnahme an dieser Ausschreibung als noch zu gründende Bietergemeinschaft zwischen zwei Firmen, das federführende Unternehmen die Anlage A1bis ausfüllen muss.

Die obengenannte Anlage ist an das an der Bietergemeinschaft teilnehmende Unternehmen und nicht an das federführende Unternehmen gerichtet, aber es wird verlangt, dass alle „ausführenden Unternehmen“ diese Anlage ausfüllen.

Dagegen auf Seite 26 der Ausschreibungsbedingungen steht: „Diese zusätzlichen Erklärungen müssen nach dem Beispiel von „Anlage A1bis“ erstellt werden, wobei die Erklärung von jedem Bieter vorgelegt werden muss, der sich an der Bietergemeinschaft, dem Konsortium, der Vernetzung von Unternehmen oder an der EWIV beteiligt oder beteiligen wird“.

Dies alles vorausgeschickt, wird gefragt, ob das federführende Unternehmen die Anlage A1bis oder eine Erklärung nach dem Muster der Anlage A1bis ausfüllen muss.

Nel caso di partecipazione alla gara in oggetto come RTI costituendo fra due imprese si chiede se la mandataria è tenuta a compilare e presentare l'allegato a1BIS.

Tale allegato è strutturato per la mandante e non anche per la mandataria ma ne è richiesta la compilazione "da tutte le imprese esecutrici del contratto".

Contrariamente a pag. 26 del disciplinare di gara è previsto che "le predette dichiarazioni aggiuntive devono essere prodotte SULL'ESEMPIO dell'all'A1bis da ciascun concorrente che costituisce o che costituirà l'associazione temporanea di imprese o il consorzio, la rete di impresa o il GEIE".

Ciò premesso si chiede se la mandataria è tenuta a produrre ed allegare alla procedura di gara l'all. A1bis o una dichiarazione avente medesimo contenuto?

Antwort 51

Risposta 51

Im Falle von Bietergemeinschaft muss das federführende Unternehmen die Anlage A1 ausfüllen.

Die Anlage A1bis muss von allen an einem Firmenzusammenschluss teilnehmenden Unternehmen ausgefüllt werden.

Der Begriff „ausführendes Unternehmen“ in der Anlage A1bis bezieht sich auf die Konsortien.

In caso di RTI, la mandataria deve compilare l'allegato A1.

L'allegato A1bis deve essere compilato dalle mandanti.

Il riferimento alle esecutrici riguarda i consorzi.